

**HiPP COMFORT - při nadýmání,
kolice* a zácpě/při nadúvaní,
kolike* a zápche**

**Od narození/
narodenia**

- Poskytuje úlevu od nadýmání, kolik* a zácpy a souvisejícího pláče./Poskytuje úľavu od nadúvania, kolik* a zápchy a súvisiaceho pláču.
- **snížené množství laktózy:** lehce stravitelné mléčné cukry. Některé děti laktózu nesnáší, proto je obsah laktózy nižší než v obvyklých kojeneckých výživách/**znížené množstvo laktózy:** ľahko stráviteľné mliečne cukry. Niektoré deti laktózu neznášajú, preto je obsah laktózy nižší ako v bežných dojčenských výživách.
- **štěpená (hydrolyzovaná) bílkovina:** bílkovinné složky štěpené na malé části./**štiepená (hydrolyzovaná) bielkovina:** bielkovinové zložky štiepené na malé části.
- **b-palmitát** - lehce stravitelný tuk/**b-palmitát** - ľahko stráviteľný tuk.
- **mléčné kultury L. fermentum**, které se vyskytují v mateřském mléce. Mateřské mléko přirozeně obsahuje **probiotické kultury** - v individuální variabilitě a množství./**mliečne kultúry L. fermentum**, ktoré sa prirodzene vyskytujú v materskom mlieku. Materské mlieko prirodzene obsahuje **probiotické kultúry** - v individuálnej variabilite a množstve.
- **galaktooligosacharidy GOS** - komplexní sacharidy z laktózy/ komplexné sacharidy z laktózy. Laktóza je hlavním sacharidem mateřského mléka. **GOS jsou tak přirozeně obsaženy v mateřském mléce.**/ Laktóza je hlavným sacharidom materského mlieka. **GOS sú tak prirodzene obsiahnuté v materskom mlieku.**

Špičková kvalita HiPP

☞ Při výběru surovin dodržujeme přísná legislativní nařízení pro kojeneckou výživu. Přísné kontroly kvality - od prvních surovin až po konečný výrobek - zaručují nejvyšší bezpečnost pro Vás a Vaše dítě.

☞ Pri výbere surovín dodržiavame prísne legislatívne nariadenia pre dojčenskú výživu. Prísne kontroly kvality - od prvých surovín až po konečný výrobok - zaručujú najvyššiu bezpečnosť pre Vás a Vaše dieťa.

Použití/ Použitie:

HiPP Comfort je nutričně kompletní kojenecká výživa určená k dietnímu postupu při nadýmání, kolice* a zácpě v kojeneckém věku a může být podávána od narození jako výlučná výživa, stejně jako od ukončeného 6. měsíce v rámci smíšené stravy u kojenců, kteří nemohou být kojeni. Při přechodu na HiPP Comfort se může změnit konzistence stolice díky **galaktooligosacharidům GOS z laktózy - stolice může být měkčí.** / HiPP Comfort je nutričně kompletná dojčenská výživa vhodná ako výlučný zdroj výživy pre dojatá od narodenia, rovnako ako od ukončeného 6. mesiaca veku v rámci zmiešanej stravy, pokiaľ nemôžu byť dojčené. Na diétny režim pri nadúvaní, kolike* a zápche v dojčenskom veku. Pri prechode na HiPP Comfort sa môže zmeniť konzistencia stolice vďaka **galaktooligosacharidom GOS z laktózy - stolica môže byť mäksia.**

* v případech 3měsíční koliky způsobené laktózou/v prípadoch 3mesačnej koliky spôsobenej laktózou

Podávejte pouze po poradě s lékařem./Podávajte len po porade s lekárom.

Produkt opustil výrobní závod v neporušeném stavu, přesvědčte se prosím před použitím, že obal zůstal nepoškozený. Fóliový obal garantuje čerstvost a aroma. / Produkt opustil výrobný závod v neporušenom stave, presvedčte sa prosím pred použitím, že obal zostal nepoškodený. Fóliový obal garantuje čerstvosť a arómu.

Skladujte v suchu při/pri pokojové teplotě/izbovej teplote. Zabraňte teplotním výkyvům/Zabraňte teplotným výkyvom. Minimální trvanlivost neotevřeného balení do: viz. spodní strana / Minimálna trvanlivosť neotvoreného balenia do: vid. spodná strana obalu

**HiPP Comfort. Potravina pro zvláštní lékařské účely/
Potravina na osobitné lekárske účely v prášku.**

CZ: HiPP Czech s.r.o., Pekařská 628/14, 155 00 Praha 5
Infolinka(po-pá 9-14 hod.): +420 724 139 949 hipp.cz, hipp.sk

Balené:

Německo/Nemecko.

e 300g

AL2317-03

Staňte se HiPP maminkou a užívejte výhod...

HiPP Baby Club

www.babyclub.hipp.cz
www.babyclub.hipp.sk

Výživové údaje (typické hodnoty)	100 g	100 ml připravené/ připravenéj výživy*
Energetická hodnota/Energia	2138 kJ/ 511 kcal	276 kJ/ 66 kcal
Tuky z toho	27,8 g	3,6 g
- nasycené/nasýtené mastné kyseliny	12,4 g	1,6 g
- mononenasycené/mononenasý- tené mastné kyseliny	11,0 g	1,4 g
- polynenasycené/polynenasýtené mastné kyseliny, z toho	4,4 g	0,6 g
- Kyselina linolová (omega-6)	3,67 g	0,47 g
- Kyselina alfa-linolenová/ linolénová (omega-3)	0,40 g	0,05 g
- Kyselina arachidonová/arachi- dónová (AA)	103 mg	13,2 mg
- Kyselina dokosahexaenová/ dokozahehexaénová (DHA)	103 mg	13,2 mg
Sacharidy	54,3 g	7,0 g
- z toho cukry	23,1 g	3,0 g
- z toho laktóza	20,7 g	2,7 g
- z toho inositol/inozitol	33 mg	4,2 mg
- z toho škrob	11,7 g	1,5 g
Vláknina	2,4 g	0,3 g
-z toho galaktooligosacharidy	2,4 g	0,3 g
Bílkoviny/Bielkoviny **	9,80 g	1,25 g
- z toho taurin/taurín	4,80 mg	0,6 mg
- z toho L-karnitin/karnitín	9,0 mg	1,2 mg
Sůl/Sol ¹	0,40 g	0,05 g
Sodík	160 mg	20 mg
Draslík	594 mg	76 mg
Chloridy	398 mg	51 mg
Vápník/Vápnik	399 mg	51 mg
Fosfor	220 mg	30 mg
Hořčík/Horčík	35 mg	4,5 mg
Železo	4,7 mg	0,6 mg
Zinek/Zinok	3,9 mg	0,5 mg
Měď/Meď	0,41 mg	0,053 mg
Mangan/Mangán	0,039 mg	0,0050 mg
Fluoridy	0,039 mg	0,0050 mg
Selen/Selén	30 µg	3,8 µg
Chrom	5,5 µg	0,70 µg
Molybden/Molybdén	18,0 µg	2,3 µg
Jód	114 µg	15 µg
Vitamin A	420 µg	54 µg
Vitamin D	12,0 µg	1,5 µg
Vitamin E	5,5 mg	0,7 mg
Vitamin K	40 µg	5,1 µg
Vitamin C	69 mg	8,9 mg
Vitamin B1	0,39 mg	0,050 mg
Vitamin B2	0,40 mg	0,051 mg
Niacin/Niacin	2,6 mg	0,34 mg
Vitamin B6	0,22 mg	0,029 mg
Kyselina listová ³	78,1 µg	10 µg
Vitamin B12	0,80 µg	0,10 µg
Kyselina pantothenová/pan- tothénová	2,6 mg	0,34 mg
Biotin/Biotín	12 µg	1,5 µg
Další/Dalšie výživové údaje		
Cholin/Cholín	195 mg	25 mg

¹⁾ Obsah soli je daný obsahem sodíku / obsahem sodíka v surovinách. ³⁾ ve formě folátu (Metafolin[®]), kdy 1 µg kyseliny listové = 1,7 µg folátu z potravin/ vo forme folátu (Metafolin[®]), kedy 1 µg kyseliny listovej = 1,7 µg folátu z potravy. **hydrolyzovaná mléčná bílkovina/mliečna bielkovina (kravské mléko/mlieko) Analytické hodnoty podléhají výkyvům, které jsou obvyklé u přírodních surovin/podliehajú výkyvom, ktoré sú bežné pri prírodných surovinách. Balené v ochranné atmosféře/ ochrannej atmosfére. *Standardní ředění/Štandardné riedenie: 12,8 g HiPP Comfort + 90 ml převařená pitná/ prevarenej pitnej vody. 1 zarovnaná odměrka/ odmerka = 4,3 g HiPP Comfort.

HIPP COMFORT - pri nadýmaní, kolike* a zápche/pri nadúvaní, kolike* a zápche

/v prípadoch zmiešickej koliky spôsobenej laktózou /v prípadoch zmiešickej koliky spôsobenej laktózou

Složení/Zloženie: LAKTÓZA (z MLEKA/MLIEKA), maltodextrín/maltdextrín, rastlinné/rastlinné oleje (palmový¹, řepkový/řepkový, slunečnicový/slnečnicový), škrob, beta-palmitát² (z palmového¹ a slunečnicového oleja/slnečnicového oleja), HYDROLYZOVANÁ BÍLKOVINA MLEČNÉ SYROVÁTKY/BIELKOVINA MLEČNEJ SRVÁTKY, galaktooligosacharidy z LAKTÓZY (z MLEKA/MLIEKA), vápenatá soľ kyseliny orthofosforečnej/orthofosforečnej, emulgátor: estery mono- a diglyceridů mastných kyselín s kyselinou citrónovou/diglyceridov mastných kyselín s kyselinou citrónovou, chlorid draselný, RYBI OLEJ, cholin/cholin, olej z Mortiella alpina, L-fenylalanin/L-fenylalanin, L-tyrozín/tyrosin, hydroxid draselný, uhličitán hořecatý/horeňatý, citrónan sodný, hydroxid sodný, selenan sodný, L-tryptofan/L-tryptofán, L-askorbát/askorban sodný a L-askorbyl-6-palmitát (vitamin C), uhličitán vápenatý, L-histidin/L-histidín, síran zinečnatý/zinočnatý³, nikotinamid/niokotinamid, síran meďnatý/meďnatý, thiamin/karmin, DL-alfa-tokoferol acetat (vitamin E), D-pantothentán vápenatý, mliečne kultúry/mliečne kultúry⁴, nikotinamid/nikotinamid, síran meďnatý/meďnatý, thiamin/karmin, hydrochlorid (vitamin B1), retinylacetát (vitamin A), riboflavin/riboflavín (vitamin B2), síran mangnatý/zinočnatý (vitamin B2), síran manganatý/pyridoxin/pyridoxín hydrochlorid (vitamin B6), L-metylfolát vápenatý⁵, fytomenadión (vitamin K), D-biotin/biotin, cholekalcerol (vitamin D), kyanokobalamin/kyanokobalamin (vitamin B12).

Vzťahuje sa/vzťahuje sa k súšenému stavu. Pozn. Bez lepkú/begľutenev.

¹ tuky se speciální strukturou podle vzoru mateřského mléka /so speciálnou štruktúrou podľa vzoru materského mlieka. ² Limosilactobacillus fermentum CECT5716.

³ Metafolin[®] je registrovaná ochranná známka spoločnosti Merck KGaA, Darmstadt, SRN.

⁴ z certifikovaného trvale udržiteľného hospodárstva / trvalo udržateľného hospodárstva

Mliečny prášek môže mať rôzne farebné variácie, toto je podmieneno obsahom prírodných surovín. / Mliečny prášok môže mať rôzne farebné variácie, toto je podmienené obsahom prírodných surovín.

Návod k príprave/na prípravu: Prosím dodržte nasledujúce odporúčenia. Nesprávna príprava by mohla viesť k ohrozeniu zdravia Vašeho dieťaťa. Preto pripravujte výživu pred každým kŕmením čerstvou a ihneď podávajte. Nespotrebovanou časť pripravenej výživy znovu nepoužívajte. Láhev a všetky jej súčasťi vždy pečlivo vymyte. Otvorený obal ihneď po odebraní výrobku dobre uzavrite, uchovávajte v suchu a pri pokojovej teplote. Spotrebujte do 3 týždňov po otvorení. Neohrievajte výživu v mikrovlnnej troube (bezpečnosti oparení). / **Prosím dodržte nasledujúce odporúčania.** Nesprávna príprava by mohla viesť k ohrozeniu zdravia Vašho dieťaťa. Preto pripravujte výživu pred každým kŕmením čerstvou a ihneď podávajte. Nespotrebovanú časť pripravenej výživy znovu nepoužívajte. Flaša a všetky jej súčasťi vždy dôkladne vymyte. Otvorený obal ihneď po odebraní výrobku dobre uzavrite, uchovávajte v suchu a pri izbovej teplote. Spotrebujte do 3 týždňov po otvorení. Nezhrievajte výživu v mikrovlnnej rúre (nebezpečenstvo popálenia).



1 Pitnou vodu určovanú pro kojence před každou přípravou čerstvě připravte a nechte vychladnout na teplotu cca 40-50°C. /Pitnú vodu určenú pre dojčatá pred každou prípravou pripravme a necháme ochladiť na teplotu cca 40-50°C.



2 Pripravenou vodu nalijeme do láhve. / Pripravenou vodu nalejeme do fláše.



3 Odměrkou lehce naplníme výrobek a zarovnáme o hranu uvnitř boxu. Odměrné množství přidáme do láhve. / Odměrkou zľahka naplníme výrobok a zarovnáme o hranu vo vnútri boxu. Odmerné množstvo vložime do fláše.



4 Láhev uzavříme a důkladně protřepáme. / Flašu zatvoríme a dôkladne pretrepáme.



5 Zchladíme na teplotu vhodnou k pití (cca 37°C). Teplotu overíme. / Ochladíme na teplotu vhodnú na pitie (cca 37°C). Teplotu preveríme.

*Aby nedošlo k poškodeniu mliečnych kultúr (Laktobacily), nepreľievajte výrobok príliš horúcou vodou.

**Aby nedošlo k poškodeniu mliečnych kultúr (Laktobacily), nezalievajte výrobok príliš horúcou vodou.

Množství/Množstvo a dávkování/dávkovanie: Může být rozdílné na základě individuálních potřeb. Uvedená tabulka je pouze orientační. /Môže byť rozdielne na základe individuálnych potrieb. Uvedená tabulka je len orientačná. **Používajte priloženou odměrku./Používajte priloženú odmerku.**

Věk/Vek	Počet lahvi/denk / Počet fláš/den	Množství připravené/ Množstvo pripravenej výživy, ml	Na jednu dávku potřebujete/potrebuje	
			Množství/Množstvo vody, ml	Počet odměrek/odmeriek
1. - 2. týden/týždeň*	3-8	70	60	2
3. - 4. týden/týždeň	3-7	100	90	3
5. - 8. týden/týždeň	5-6	135	120	4
od ukončeného 2.měsíce/mesiaca**	5	170	150	5
od ukončeného 4.měsíce/mesiaca**	4-5	200	180	6
od ukončeného 5.měsíce/mesiaca**	4	235	210	7

*pokud lékař nestanoví jinak. ** Od ukončeného 4. měsíce můžete po dohode s lékařem začít uvádět příkrmý. Kojenci potřebují cca 5 jídel za den. S každým nově přidaným příkrmem odpadá jedno jídlo u lůhvi. /pokial lekár nestanoví jinak. ** Od ukončeného 4. mesiaca môžete po dohode s lekárom začať zavádzať príkrmý. Dojčatá potrebujú cca 5 jedál za deň. S každým novým príkrmom odpadá jedno jedlo vo fláši.

Důležité upozornění/Dôležité upozornenie:

- Kojení je pro Vaše dítě to nejlepší. Pokud budete chtít použít HIPP Comfort, poraďte se prosím s lékařem nebo osobou kvalifikovanou v oblasti výživy, farmacie nebo péče o matku a dítě.
- HIPP Comfort podáváte pouze na doporučení lékaře a pod lékařským dohledem (potravná pro zvláštní lékařské účely).
- HIPP Comfort je určená k dietnímu postupu při nadýmaní, kolice a zápche v kojeneckém věku a může být podávána pouze pod lékařským dohledem od narodenia jako výlučná výživa, stejně jako od ukončeného 6. měsíce věku v rámci smíšené stravy.
- Poradte se s lékařem: HIPP Comfort je vhodná i pro děti ohrožené alergií, nepoužívejte při alergii na bílkoviny kravského mléka nebo při podezření na tuto alergii; pokud se nedostaví zlepšení po několika dnech.
- Jako materské mléko, obsahují také kojenecké výživy sacharidy, které jsou důležitou součástí výživy Vašeho dítěte. Často nebo trvalý kontakt zubů se sacharidy může způsobit vznik zubního kazu. Proto nenachávejte Vaše dítě pit z láhve po dlouhou dobu a naučte ho co nejdříve pít z hrnečku. Věnujte pozornost vyvážené stravě a zdravému životnímu stylu Vašeho dítěte.
- Nevhodné k parenterálnímu užití.

- Dojčenie je pre Vaše dieťa to najlepšie. Pokiaľ budete chcieť použiť HIPP Comfort, poraďte sa prosím s lekárom alebo osobou kvalifikovanou v oblasti výživy, farmácie alebo starostlivosti o matku a dieťa.
- HIPP Comfort podávajte len na odporúčanie lekára a pod lekársym dohľadom (potravná na osobitné lekárske účely).
- HIPP Comfort je určená na dietny režim pri nadúvaní, kolike a zápche v doječskom veku a môže byť podávaná len pod lekársym dohľadom od narodenia ako výlučná výživa, rovnako ako od ukončeného 6. mesiaca veku v rámci zmiešanej stravy.
- Poradte so s lekárom: HIPP Comfort je vhodná aj pre deti ohrozené alergiou; nepoužívajte pri alergii na bielkoviny kravského mlieka alebo pri podozrení na túto alergiu; pokiaľ sa nedostaví zlepšenie po niekoľkých dňoch.
- Tak ako materské mlieko, aj doječské výživy obsahujú sacharidy, ktoré sú dôležitou súčasťou výživy Vašho dieťaťa. Často alebo trvalý kontakt zubov so sacharidmi môže spôsobiť vznik zubného kazu. Preto nenachávejte Vaše dieťa dlho piť z fláše a naučte ho čo najskôr piť z pohára. Venujte pozornosť vyváženej strave a zdravému spôsobu života Vašho dieťaťa.
- Nie je vhodné na parenterálne použitie.